

# HET KRONIEKJE VAN EEN OUDE GENTENAAR

## Vandaag met de P

**Paster:** De Paster doe gîen 2 misse veur 't zelfde geld.

**Pap.** Zijne pap nie keune koele mee iets: Er geen vrede kunnen mee nemen.

**Paraplu:** Hij ès mee zijne veelo tege 'ne buum gereeje en zijn wiel stâo paraplu.

**Partisan van iets zijn.:** aanhanger van iets zijn, een volger.

**Pâoter:** Iemand ne pâoter schildere: Iemand voor de gek houden.

**Passeerde weke:** Verleden week.

**Pâonder:** Een tenen korf waarvan het deksel uit 2 delen bestaat.

**Pâort:** Deel. E pâort stâod' op de buize. In afwachting van de straf als men iets mispeuterd heeft. Verwijzing naar het achterste deel van een oude stoof waar iets gezet werd om het warm te houden.

**Paltoo:** Overjas. Hij mâoktege dêel uit van “Les Vieux Paletots”: mannen die de Eerste Wereldoorlog meegemaakt hadden.

**Pardesuu:** Dezelfde betekenis als “paletot”.

**Pampier:** Destijds bij de volksklasse voor “papier”.

**Pane:** Fluweel. Hij drâogd e pane broek.

**Par force:** Plus par force que par amour. Gedwongen worden iets te doen dat men niet graag doet.

**Passabel:** Het kan er door.

**Passan:** “An passan”: Intussen. Terloops.

**Passavan:** Destijds een vervoerbewijs voor alcoholische dranken.

**Pâoternoster:** Zijn pâoternoster opzegge: bij het uiten van een serie vloeken.

**Pasjense:** Geduld.

**Parijje:** Prei.

**Peinsjâoger:** Een stroper.

**Permerense:** “Permanence”. Het politiekantoor dat dag en nacht openbleef.

**Petâoter:** Aardappel. “‘t Lig d’in de petâoters” = ‘t Is mislukt.  
Ne dwâoze petâoter: een dommerik.

**Petietses:** Een huiduitslag die jeuk kan veroorzaken. Vandaar de verwensing: “‘k weinsch eu de Petietses in korte âormkes omdadeu nie zoe keune scharte.

**Peere:** Zijne peere zien. Moeilijkheden met iets hebben, een lastig werk moeten verrichten  
In het burgergents: J’ai vu mon père.

**Peeche:** Perzik.

**Pêwo:** Pauw.

**Pêws:** Paus. Van mooie meisjes zegt men: “‘k Zoe liever bij eur slâope in mijn hende dan bij de Pêws mee zijn beste klîeren an.”

**Peselle:** Peterselie.

**Pierke:** Klein. E pierke van e lampke. Een lamp die weinig licht uitstraalt.  
E pierke van een huizeke: een klein huisje.

**Pirdezâoge:** Iemand e pirdezâoge spanne. Hem vervelen met een lang verhaal.

**Pirre:** Peer. E pirre op hèn = dronken zijn.  
Ook een oorveeg, een slag. “Hij kreeg dâor e pirre op zijn muile”.

**Pirrelirre:** Regenscherm.

**Pietse:** Penis. “Pietse blûut” = Poedelnaakt.

**Pirdûuge:** Spiegelei.

**Pirrel:** Parel.

**Peinse:** Ordinairder dan hoofdvlak. Meestal gemaakt van rundsafval.  
In Antwerpen: Fruit.  
Vroeger ook wel genoemd “Frikandon van den âorme” of “Weversfrikan-

don”.

Zijn peinse vulle: flink eten.

Pekkijng: Een rammeling.

Pekschijter: Een scheldnaam voor “schoenmaker”.

Peere Boeboe: Schrikaanjagende figuur om kleine kinderen die stout zijn schrik aan te jagen.

Pèskisse: Pestkaars die in vele kerken geofferd werd op O.L.V.Hemelvaart.

Peeniebel: Pijnlijk.

Pèsiebel: Vreedzaam.

Picar: Ne col-picar. Een hoge stijve col.

Piep: Slappe koffie.

Pier-la-Force: Een sterke man of iemand die er zich voor uitgeeft.

Pietelirre: Vervorming van “Pet-en-l’air”. Een habijt.

Pioche: Pikhouweel.

Plankierkâorter: Een slechte kaarter.

Pharaïeldeplâotse: Veerleplein.

Pijkezot: Schoppenboer.

Pijkenière: Ceremoniemeester in de kerk.

Pluime: De pluime steken: Spijbelen.

Plat: Zûu plat gelijk e zeske.

Plètse bâorvoets: Op blote voeten.

Portrettetrekker: Fotograaf.

Pijpe: Hij ès de pijpe uit. Hij is dood.

Poer: ‘t Poer èst er uit. Zegt men van iemand wiens krachten sterk verminderd zijn. Poejerijng: Een ranseling. Ook verlies in het spel.

Poeldemort: De markt van pluimvee.

Politiek: Politiek in Irfkâos zijn twêe dijng die stijngke.

Pompwâoter: Als iets gezegd wordt waar men helemaal niet in gelooft, zegt men “Geluuf da in drijngt pompwâoter.

Porse: Portie.

Porto Stijnko: Wordt gezegd van een goedkope sigaar.

Potijnk: Gebak met rozijnen dat gemaakt wordt met afval van brood.

Potirde: Iets dat niet deugt. Wanneer men in het kaartspel slechte kaarten toegedeeld krijgt, zegt men: “‘t Es mâor potirde, zulle.”

Popoerie: Potpourri.

Pottekarie: Verzameling van potten en pannen. “Boulevard Pottecarie”: de Voormuide.

Potuil: Een dommerik.

Potschijter: Een onnozelaar.

**Preefeerabol:** Verkieslijk.  
**Preefeereren:** Aan iets de voorkeur geven.  
**Preezantâobel:** Toonbaar. Fatsoenlijk.  
**Preezanse:** Aanwezigheid.  
**Presseere:** Dringend, haastig.”t En presseer nie.”: Het is niet dringend.  
**Preetandeere:** Beweren.  
**Propozeere:** Voorstellen.  
**Pronken:** Pruilen.  
**Purre:** Puist.  
**Puppe:** Pop.  
**Pui:** Ge zij gezet gelijk ne pui op ne weegelijnk. Ge zit er goed voor. Het is in orde.  
**Putse:** Ze zulle mee mijn geld gîen putses pissen. Ze zullen geen gelegenheid krijgen om iets van mij te ontvangen.  
**Punt:** Zuig dâor een peuntse an. Neem daar een voorbeeld aan, ge zult het niet beter kunnen.  
**Puurgâose:** Een vervelende persoon.

Hugo Collumbien

---

## **BIBLIOGRAFIE**

Bij Ultima Thule verscheen een nieuwe aflevering in de reeks “Gentse Stadswijken”.

Pieter Van Aalst heeft zich deze keer vastgebeten in “**Oud Begijnhof & Elisabeth-parochie**”.

Het is zoals in de vorige boeken een uitgebreide beschrijving van dit oude stadsdeel met een boeiende geschiedenis. Dit gebeurt methodisch, straat per straat, van de Akkerstraat tot aan Waldamkaai: historiek van de straat, van de personen die er geboren werden, gewoond hebben, gestorven zijn, evenementen die er zich voorgedaan hebben, etc.

Een belangrijk hoofdstuk is gewijd aan het Oud Begijnhof zelf.

Formaat: grosso modo 24 x 31 cm. - 175 bladzijden.

Perfect? Toch niet helemaal: wel een 125-tal foto's, maar niet ondertiteld. Er werd wel gezegd dat, aan de hand van het bladzijdenummer, uitleg te vinden